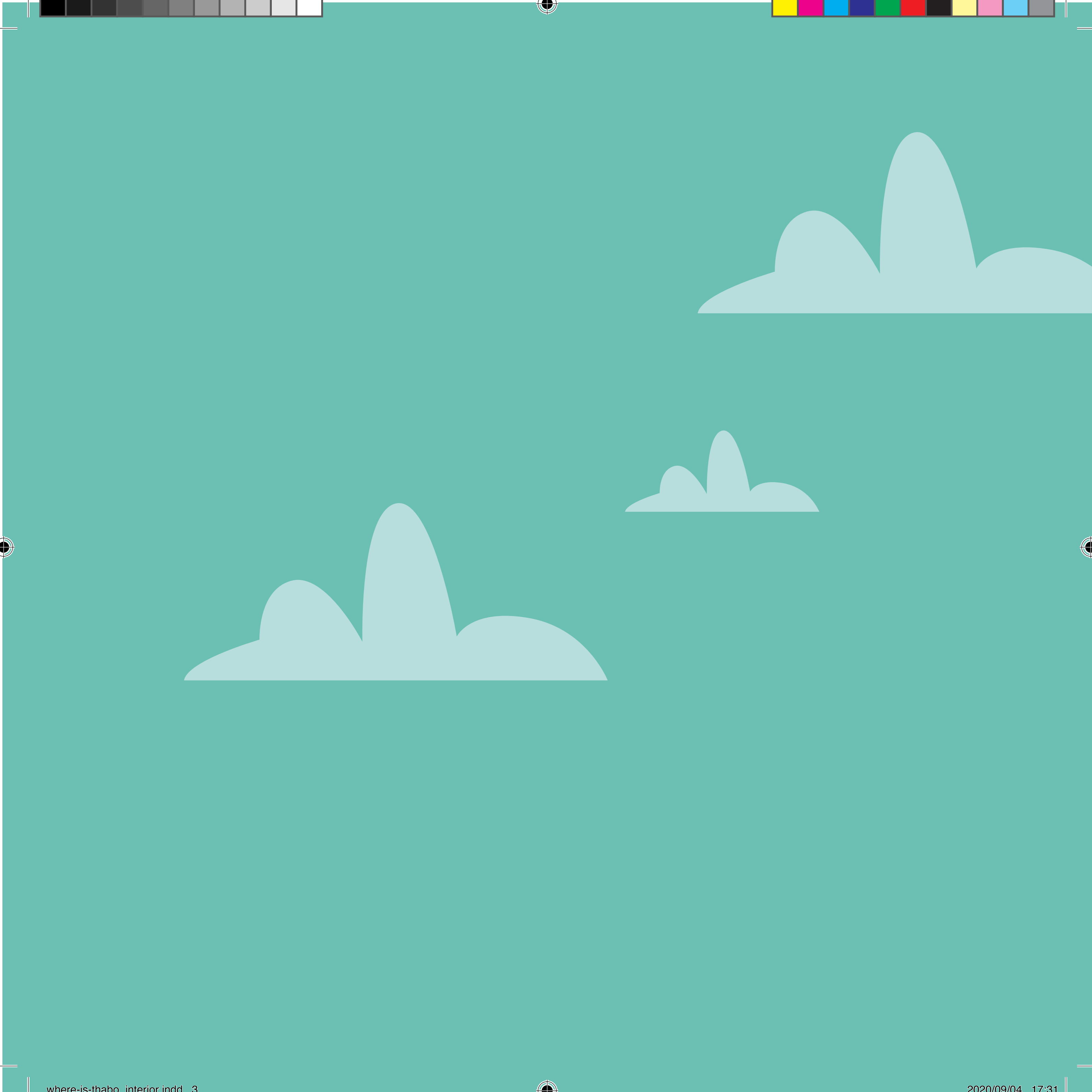
Uphi uThabo?

Le ncwadi yeka

where-is-thabo_interior.indd 2 2020/09/04 17:31



where-is-thabo_interior.indd 3 2020/09/04 17:31

Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative professionals who volunteer to create new, African storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit bookdash.org.

Uphi uThabo?
(Where is Thabo?)
Illustrated by Ndumiso Nyoni
Written by Melissa Fagan
Designed by Fathima Kathrada
Edited by Bongani Kona
Translated by Sihle Siko
with the help of the Book Dash participants in Cape Town on 19 November 2016.

ISBN: 978-1-77623-061-7

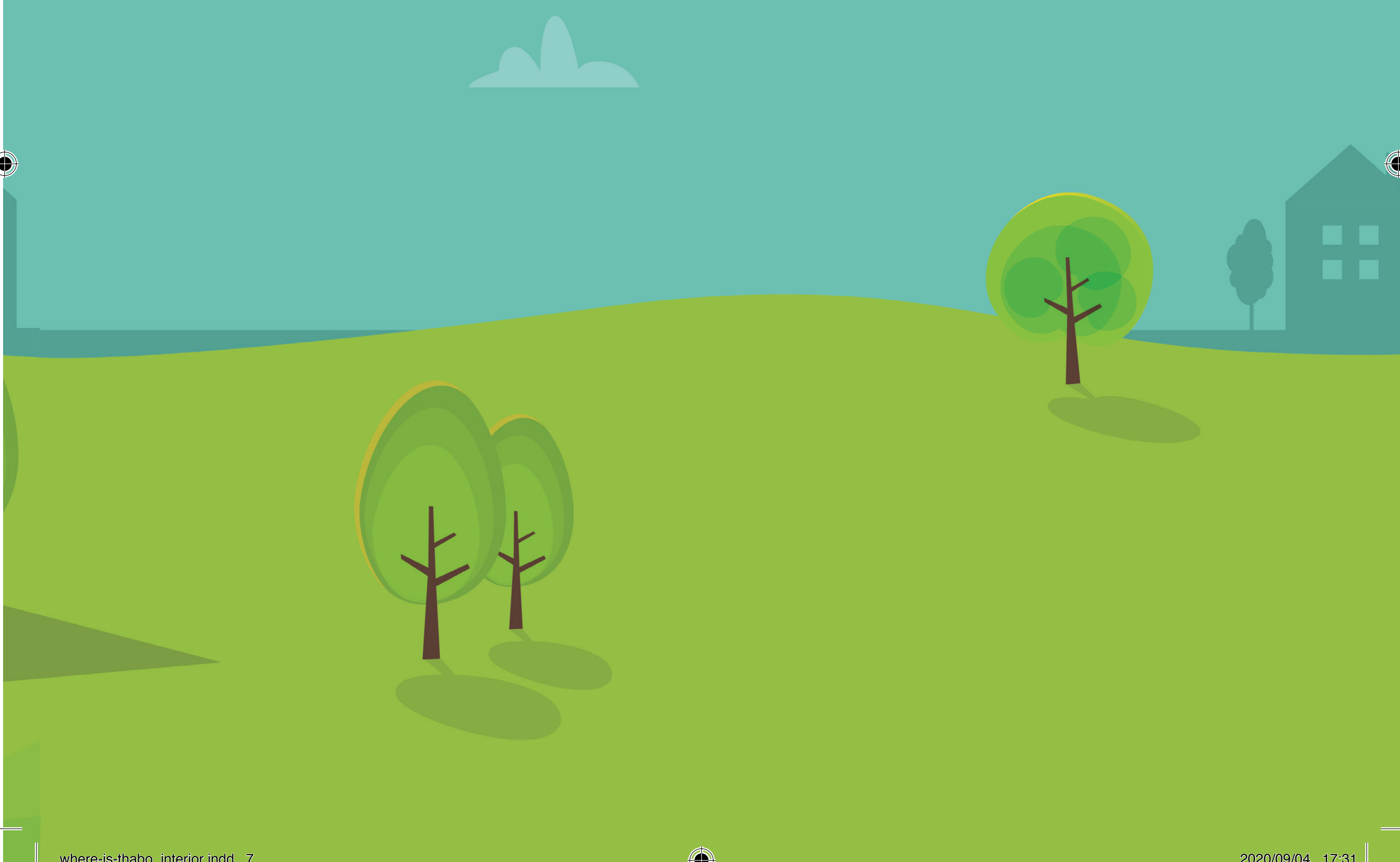
This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

Attribution: You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.
No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.
Notices: You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.
No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

Ndumiso Nyoni Melissa Fagan Fathima Kathrada

Uphi uThabo?

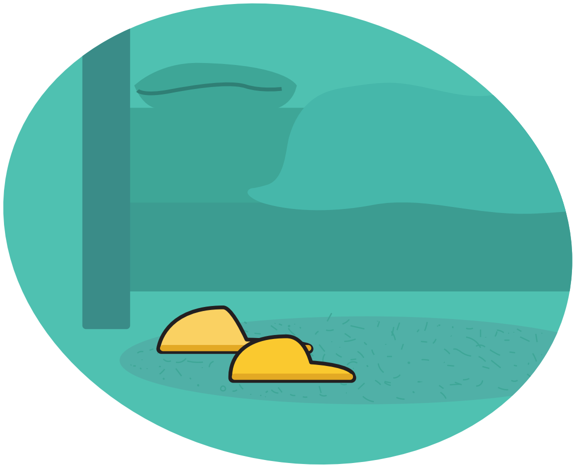
Kusekuseni ngoMvulo
yaye usapho lukaThabo
lulungiselela usuku.

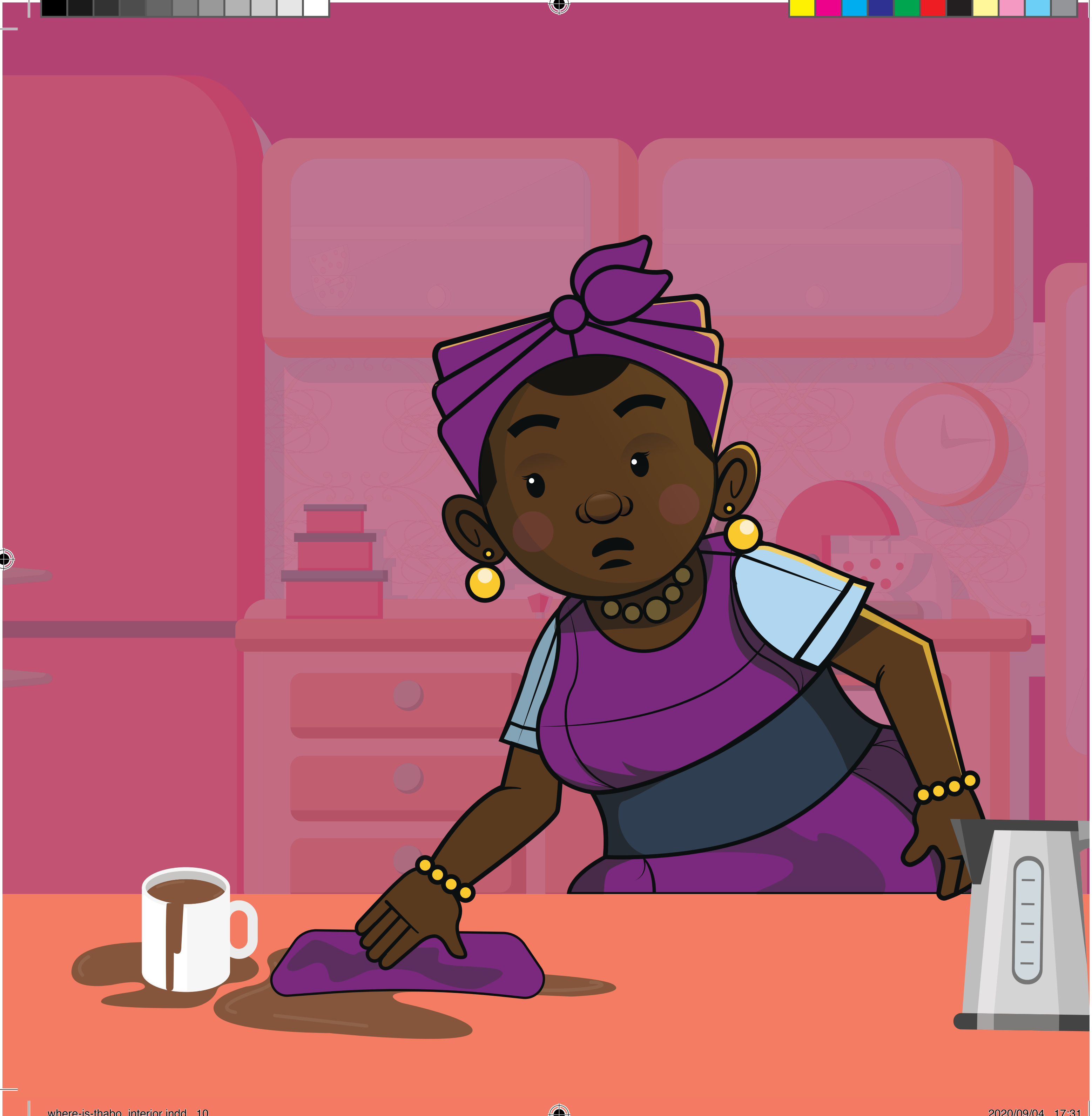


where-is-thabo_interior.indd 7 2020/09/04 17:31

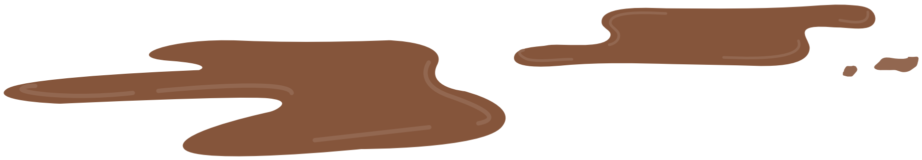
UMama ungxamile.
Uchitha iti yakhe ekhawuntarini.

Kodwa uphi uThabo?

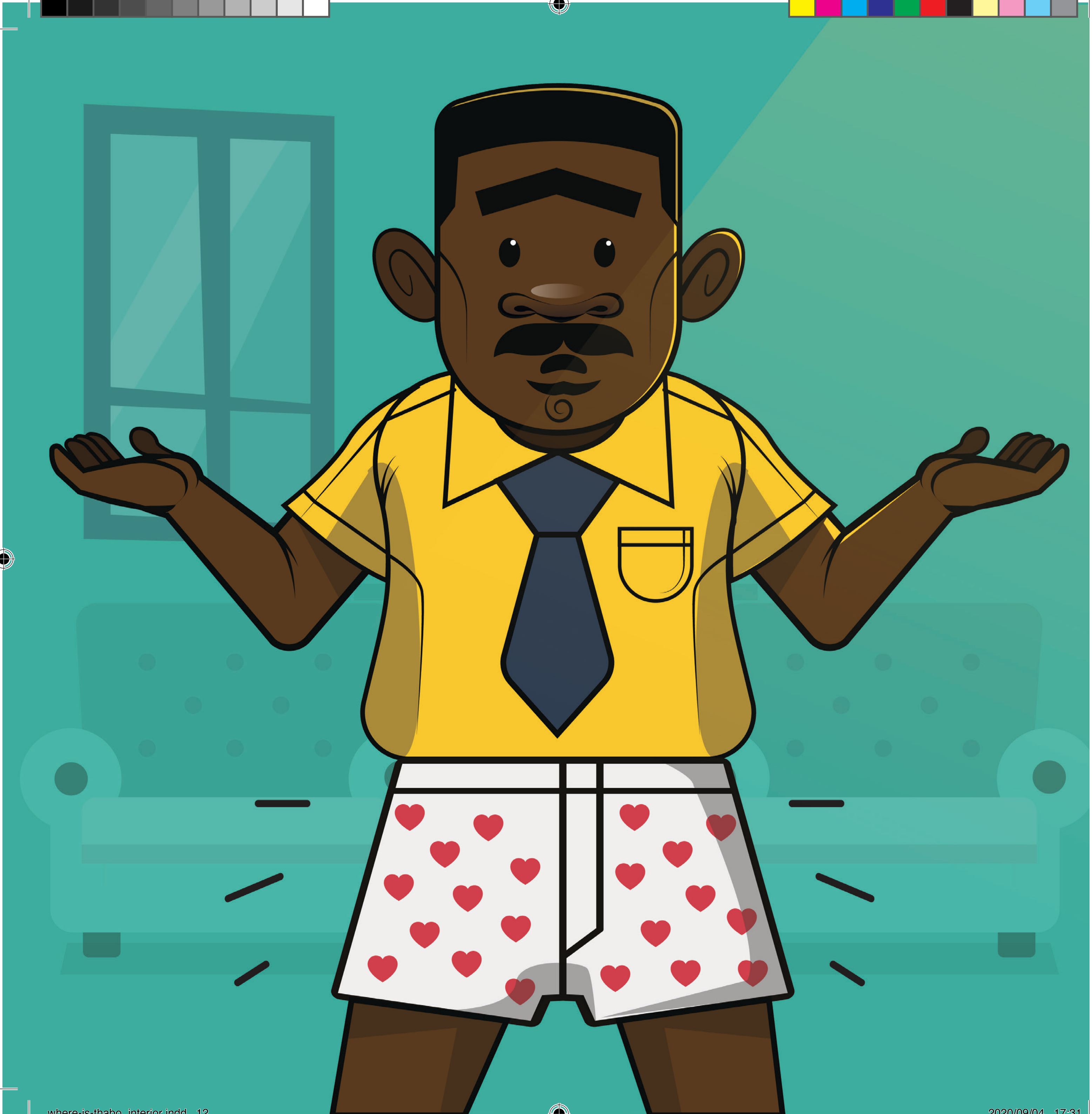




Thoba isantya, Mama.

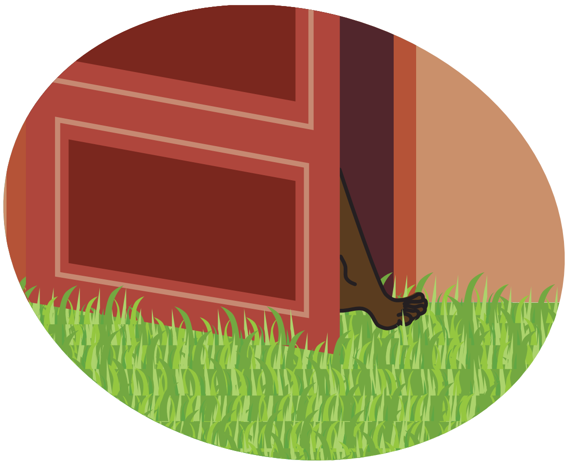


where-is-thabo_interior.indd 11 2020/09/04 17:31



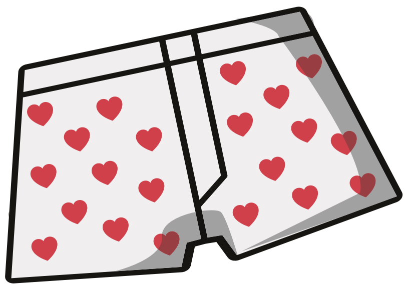
UTata ungxamile.
Iimpahla zakhe zonke azilunganga.

Kodwa uphi uThabo?



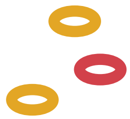
where-is-thabo_interior.indd 14 2020/09/04 17:31

Thoba isantya, Tata.

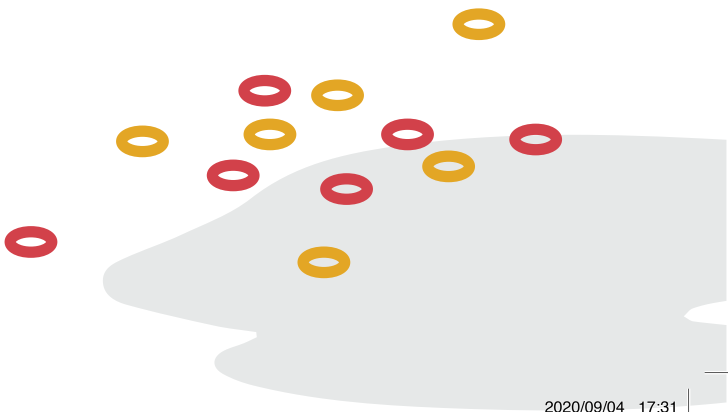


UZinzi ungxamile.
Uphanga isidudu sakhe.

Ukhona umntu okhe
wabona uThabo?



Thoba isantya, Zinzi.



where-is-thabo_interior.indd 19 2020/09/04 17:31

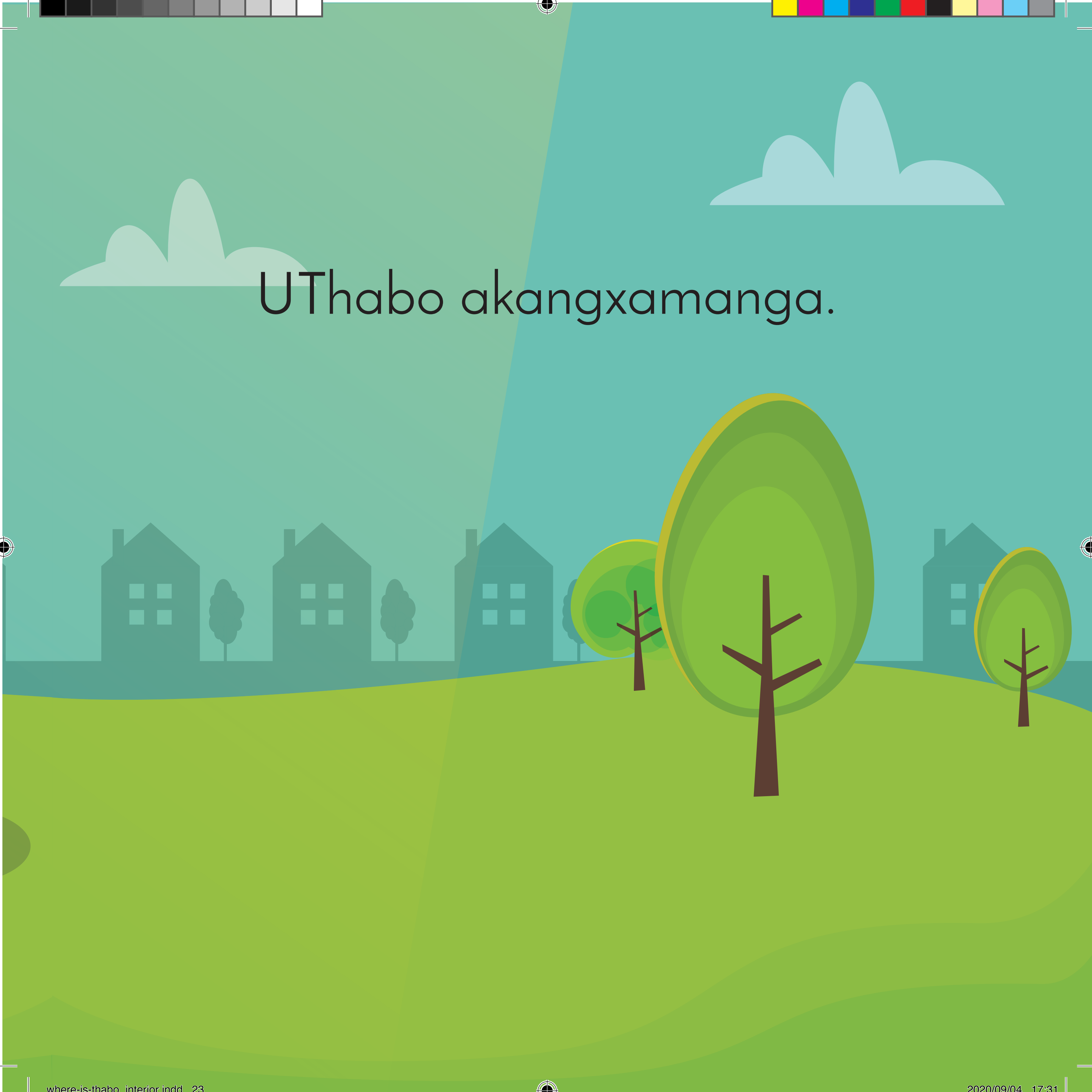
where-is-thabo_interior.indd 20 2020/09/04 17:31

Thabo! Uphi uThabo?

where-is-thabo_interior.indd 21 2020/09/04 17:31

where-is-thabo_interior.indd 22
2020/09/04 17:31

UThabo akangxamanga.



where-is-thabo_interior.indd 23 2020/09/04 17:31

Khawulezisa, Thabo!

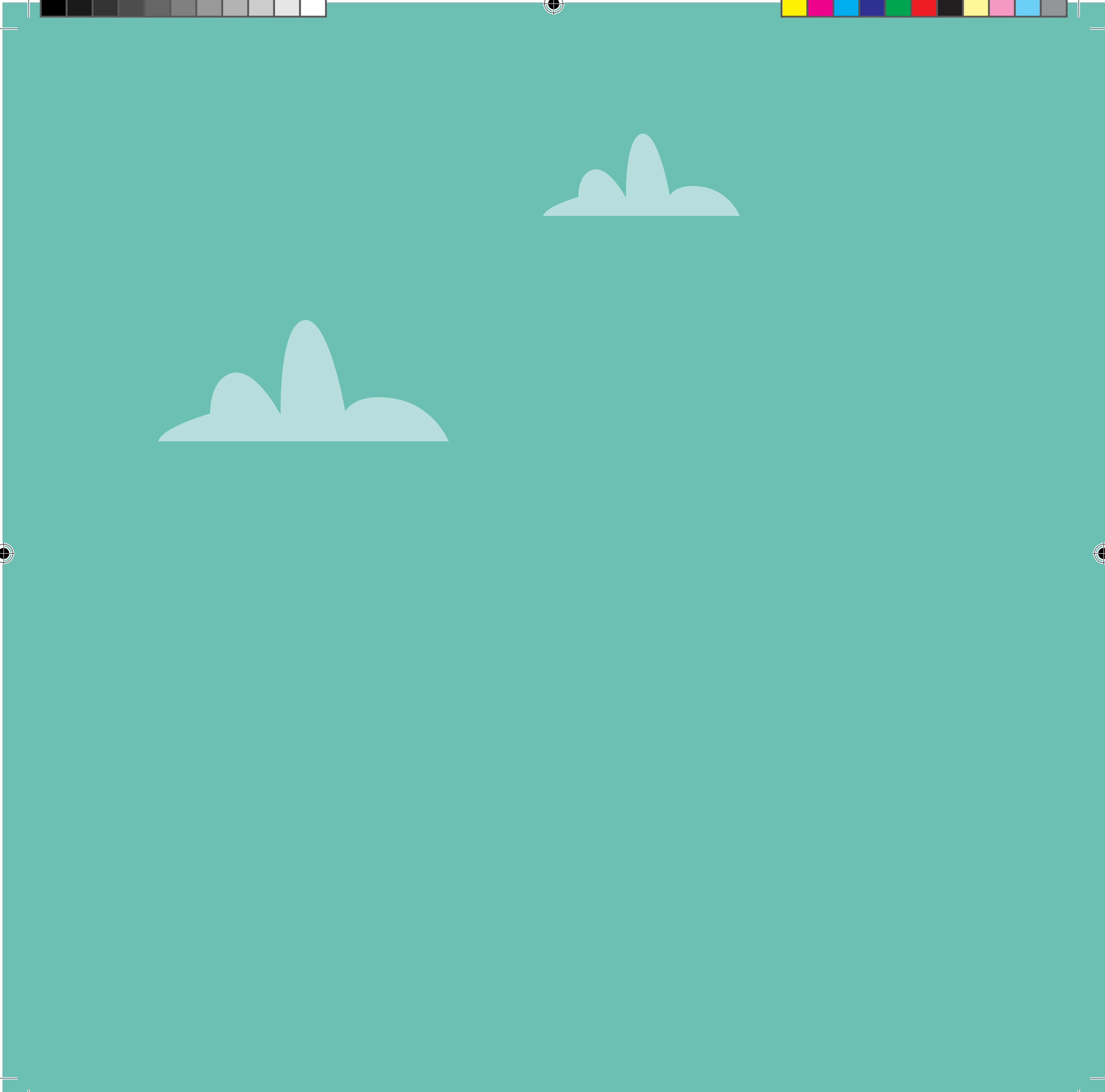
Uza kufika emva kwexesha esikolweni yaye khumbula, luqeqesho lwebhola ekhatywayo namhlanje.

where-is-thabo_interior.indd 25 2020/09/04 17:31

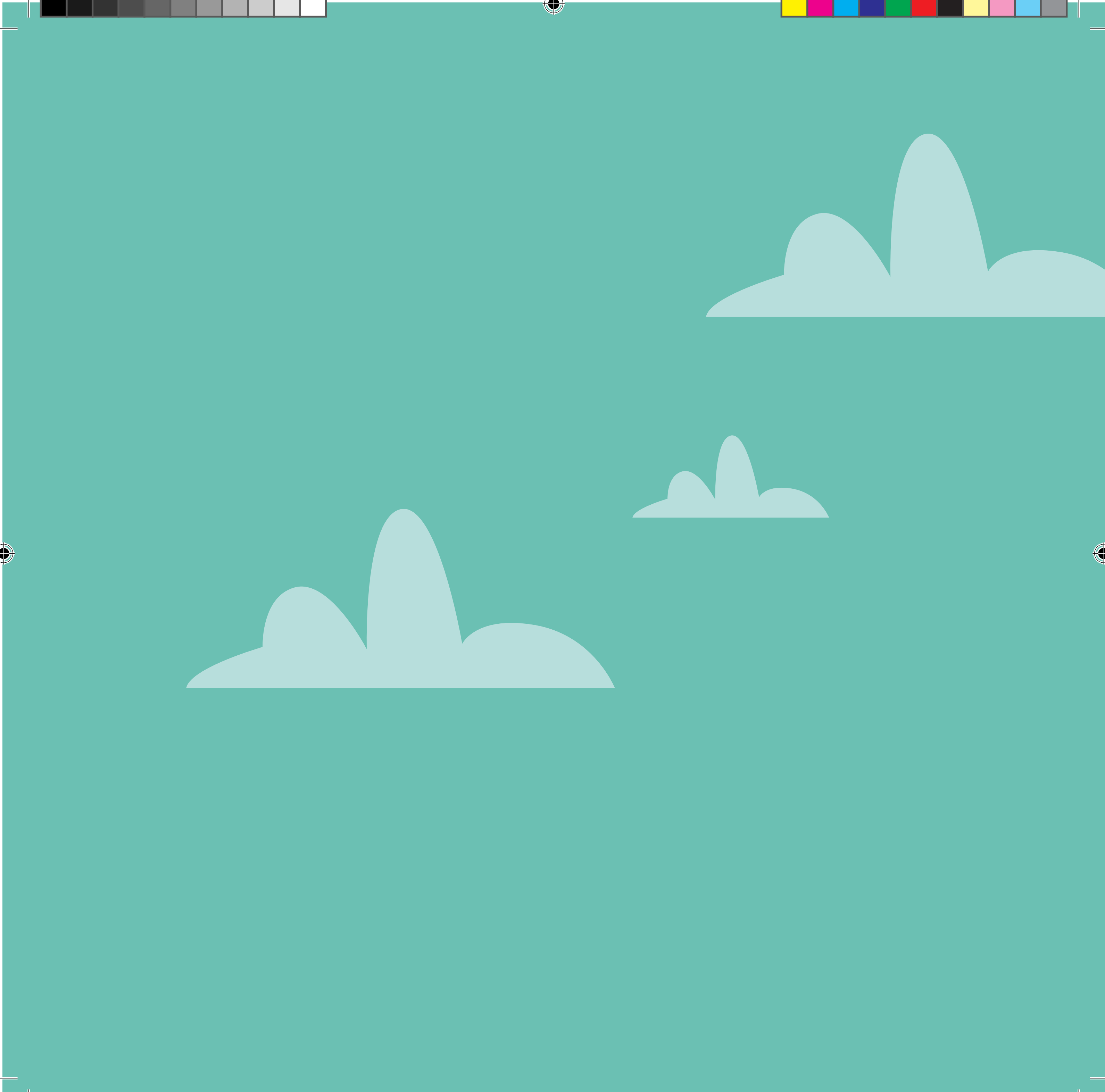
where-is-thabo_interior.indd 26 2020/09/04 17:31

UThabo ungxamile.

Khawulezisani, nonke. Luqeqesho lwebhola ekhatywayo namhlanje.



where-is-thabo_interior.indd 30 2020/09/04 17:31



where-is-thabo_interior.indd 31 2020/09/04 17:31

where-is-thabo_interior.indd 32 2020/09/04 17:31